

# INSTALLATION INSTRUCTION - SUPPLEMENT SHEET SPACE HEATING

## PIPING CONNECTIONS - HEAT EXCHANGER (see figures 1 & 2)

The internal heat exchanger contained in this appliance is designed for a maximum working pressure of 150 p.s.i. (1034 kPa) and maximum supply temperature not to exceed 180°F (82°C). These limits must not be exceeded. Irreparable damage to the appliance will occur which will nullify the warranty. The heat exchanger has been designed for use with non-potable water. If replacing an existing water heating appliance, be sure to turn off electrical power, heating fluid and / or gas supply to the existing appliance.

The inlet and outlet connections are identified on the top of the appliance. Please note that these fittings have been supplied with plastic plugs. The plugs shall be removed from these fittings before proceeding with the installation. CAUTION: HEAT EXCHANGER FITTINGS CONTAIN SPECIAL PLASTIC COMPONENTS. WHEN REMOVING THE PLASTIC PROTECTOR PLUGS, CARE MUST BE TAKEN NOT TO DAMAGE THE INTERNAL PLASTIC COMPONENTS OF THE HEAT EXCHANGER FITTINGS.

Heat exchanger connections should be made with unions. If sweat fittings are used, DO NOT APPLY HEAT TO THESE FITTINGS. Sweat tubing to adapter before fitting adapter to the exchanger connections.

The heat exchanger has been designed for operation in a closed system. A suitable expansion tank shall be installed in the space heating circuit. Consult local codes for proper use, sizing and installation of an expansion tank. (See figure 2) Provisions shall be made to control thermal expansion.

Due to the elevated operating temperature needed to supply adequate hot water for space heating, an ASSE approved mixing valve has been provided and shall be installed in the hot (potable) water outlet piping as shown in Figure 1.

Directions for proper installation and adjustment are provided with the mixing valve.

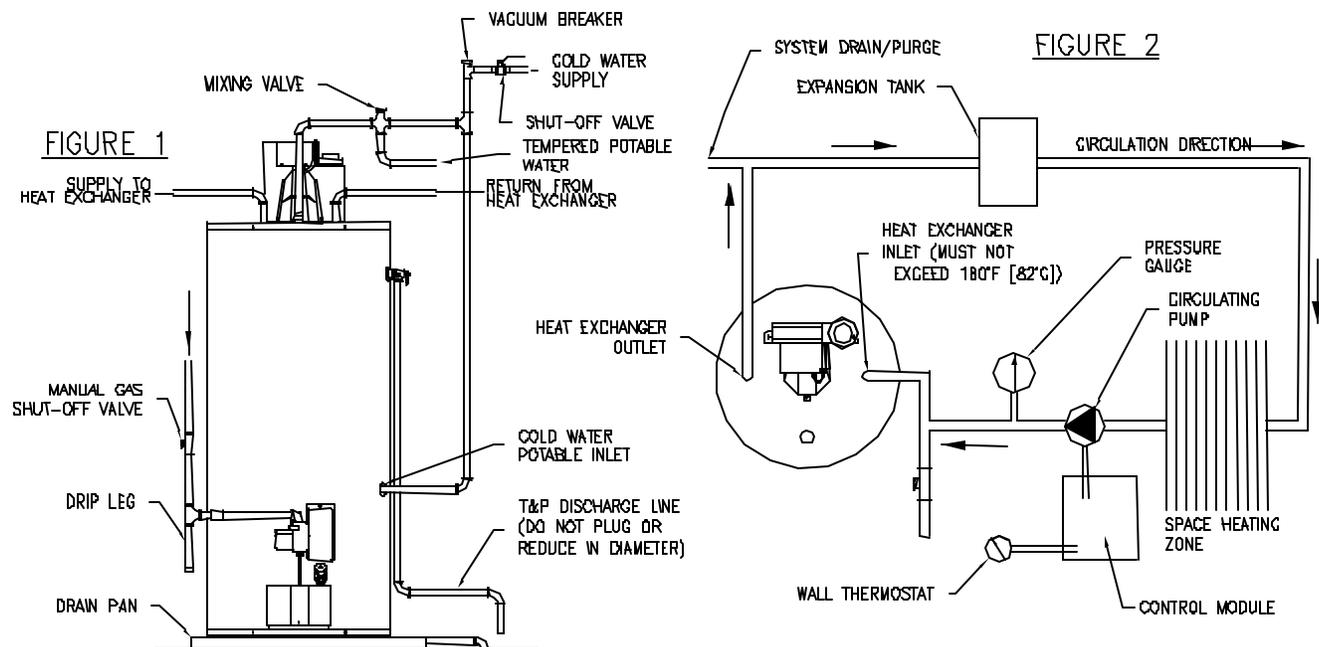
Notice: Failure to properly install and regulate the ASSE approved mixing valve (provided) may increase the danger of scald injury and nullify the warranty.

**CAUTION:** Hotter water increases the risk of scald injury. Scalding may occur within 5 seconds at a setting of 135°F (57°C). Water temperature over 125°F (52°C) can cause severe burns or death from scalds. Children, disabled and the elderly are at the highest risk of being scalded. Please feel the water before bathing or showering.

## SYSTEM LAYOUT FOR COMBICOR WATER HEATING SYSTEM (see figure 2)

- 1) Expansion Tank to be sized to system and located at highest point.
- 2) Pressure reducing valve may be needed at "system fill" and / or "cold water supply".
- 3) Backflow preventer may be needed at "system fill".

**CAUTION: SUPPLY TEMPERATURE MUST NOT EXCEED 180°F (82°C)**



# INSTRUCTION D'INSTALLATION - CHAUFFAGE D'ESPACE DE FEUILLE DE SUPPLÉMENT

## CONNECTIONS DES TUYAUX - ÉCHANGEUR DE CHALEUR (VOIR LES SCHÉMAS 1 ET 2)

L'échangeur de chaleur interne contenu dans cet appareil est conçu pour une pression d'utilisation maximum de 150 livres par pouce carré. (1034 kPa) et la température maximum d'approvisionnement pour ne pas excéder 180°F (82°C). Ces limites ne doivent pas être dépassées. Les dommages irréparables à l'appareil se produiront qui annulera la garantie. L'échangeur de chaleur a été conçu pour l'usage avec de l'eau non-potable. Si remplaçant un appareil de chauffage existant de l'eau, soyez sûr d'arrêter le courant électrique, le fluide de chauffage et/ou le gaz à l'appareil existant.

Les raccordements d'admission et de sortie sont identifiés sur le dessus de l'appareil. Veuillez noter que ces garnitures ont été fournies avec les prises en plastique. Les prises seront enlevées de ces garnitures avant la marche à suivre avec l'installation. ATTENTION : LES GARNITURES D'ÉCHANGEUR DE CHALEUR CONTIENNENT LES COMPOSANTS EN PLASTIQUE SPÉCIAUX. QUAND L'ENLÈVEMENT DU PROTECTEUR EN PLASTIQUE BRANCHE, LE SOIN DOIT ÊTRE PRIS POUR NE PAS ENDOMMAGER LES COMPOSANTS EN PLASTIQUE INTERNES DES GARNITURES D'ÉCHANGEUR DE CHALEUR.

Des rapports d'échangeur de chaleur devraient être établis avec des unions. Si des garnitures de sueur sont utilisées, N'APPLIQUEZ PAS LA CHALEUR à CES GARNITURES. Suez la tuyauterie à l'adaptateur avant de mettre l'adaptateur aux connections d'échangeur.

L'échangeur de chaleur a été conçu pour l'opération dans un système fermé. Un réservoir approprié d'expansion sera installé dans le circuit de chauffage de l'espace. Consultez les codes locaux à l'utilisation, au classement par taille et à l'installation appropriés d'un réservoir d'expansion. (Voir le schéma 2) des dispositions seront prises de contrôler la dilatation thermique.

En raison de la température de fonctionnement élevée nécessaire pour fournir l'eau chaude proportionnée pour le chauffage d'espace, une valve de mélange approuvée par ASSE a été fournie et sera installée dans la tuyauterie (potable) chaude de sortie de l'eau suivant les indications du schéma 1. Des directions pour l'installation appropriée et l'ajustement sont équipées avec le valve de mélange. Notification : Le manque d'installer correctement et régler la valve de mélange approuvée par ASSE (fournie) peut augmenter le danger de échaudent des dommages et annulent la garantie.

**ATTENTION:** Une eau plus chaude augmente le risque de échaudent des dommages. L'échaudage peut se produire dans 5 secondes à un arrangement de 135°F (57°C). La température de l'eau 125°F que fini (52°C) peut causer les brûlures graves ou la mort de échaude. Les enfants, handicapés et les personnes âgées sont au plus gros risque de l'échaudage. Veuillez sentir l'eau avant de se baigner se doucher.

## **DISPOSITION DE SYSTÈME POUR LE SYSTÈME DE CHAUFFAGE DE L'EAU DE COMBICOR (VOIR LE SCHÉMA 2)**

1. Réservoir d'expansion à être tailler au système et situé au point le plus élevé.
2. La valve réduisant la pression peut être nécessaire à la "suffisance de système" et/ou "à l'offre d'eau froide".
3. L'obturateur de refoulement peut être nécessaire à la "suffisance de système".

**ATTENTION : La TEMPÉRATURE d'APPROVISIONNEMENT NE DOIT PAS EXCÉDER 180°F (82°C)**

